

SUBLICENČNÁ ZMLUVA č. Z-242/O/2018

podľa § 65 a § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „AZ“)

sa uzatvára medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ :	Opera Slovakia
Právna forma:	občianske združenie
Sídlo:	Adámiho 26, 841 05 Bratislava
Zastúpenie:	Ľudovít Vongrej, Predseda a štatutár
IČO:	42354901
DIČ:	2023938741
platca DPH:	NIE

(ďalej len „Poskytovateľ“ na jednej strane)

a

Nadobúdateľ:	Slovenské národné divadlo
Sídlo:	Pribinova 17, 819 01 Bratislava, SR
Zastúpenie:	Slavomír Jakubek, riaditeľ Opery SND
Právna forma:	štátna príspevková organizácia

IČO:	00 164 763
DIČ:	2020829954
IČ DPH:	SK 2020829954

(ďalej len „Nadobúdateľ“ na druhej strane)

Preambula

Poskytovateľ - Opera Slovakia je občianske združenie, ktorého hlavným cieľom je podpora šírenia slovenskej opernej kultúry na Slovensku a v zahraničí s presahom do iných žánrov klasickej hudby. Prostredníctvom prezentačného portálu www.operaslovakia.sk, prináša pestrú paletu tém, názorov a pohľadov. V rámci spravodajstva a publicistiky prezentuje, mapuje a dokumentuje jednotlivé operné sezóny na Slovensku a venuje sa aj významným udalostiam v zahraničí.

Čl. I. Predmet zmluvy

- Poskytovateľ na základe tejto zmluvy
 - udeľuje súhlas na použitie diela vymedzeného v bode 2 tohto článku zmluvy Nadobúdateľovi spôsobom a v rozsahu podľa čl. III tejto zmluvy a Nadobúdateľ sa zaväzuje dodržiavať práva a povinnosti v súvislosti s jeho užívaním podľa tejto zmluvy a
 - odovzdáva Nadobúdateľovi vyhotovenie diela vymedzeného v bode 2 tohto článku zmluvy v elektronickej forme prostredníctvom emailu a Nadobúdateľ sa zaväzuje dodržiavať práva a povinnosti v súvislosti s jeho užívaním podľa tejto zmluvy.

- Na základe tejto zmluvy dielom sa rozumie autorské dielo:

článok s názvom: **Oskar Nedbal – „slnecný kráľ“ bratislavského hudobného života**
autor: **Elena Blahová-Martišová**
uverejnený: **23. decembra 2015**

<http://operaslovakia.sk/oskar-nedbal-slnecny-kral-bratislavskeho-hudobneho-zivota/>

(ďalej len „dielo“)

Čl. II. Odplata

1. Poskytovateľ a Nadobúdateľ sa dohodli na odplate za poskytnutú sublicenciu vo **výške 90,- € (deväťdesiat eur)**.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že odplata podľa bodu 1 tohto článku zmluvy je splatná na základe faktúry vystavenej Poskytovateľom a doručenej Nadobúdateľovi, a to v lehote tridsať (30) dní od jej doručenia Nadobúdateľovi, pokiaľ na faktúre nebude uvedený neskorší termín splatnosti. Odplata bude vyplatená na účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. **Poskytovateľ vystaví faktúru do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.**
3. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle zákona NR SR č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať tieto náležitosti, Nadobúdateľ je oprávnený faktúru vrátiť Poskytovateľovi bez zaplatenia a nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Čl. III. Spôsob použitia sublicencie a rozsah sublicencie

1. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu/súhlas na použitie diela ako aj jeho častí všetkými v súčasnosti známymi spôsobmi použitia, a to najmä:
 - a) vyhotovenie rozmnoženiny diela v neobmedzenom (množstevnom) rozsahu zahŕňajúc rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku aj sčasti, akýmikoľvek technickými prostriedkami/zariadeniami a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v režime on-line aj off-line, vrátane vyhotovenia obrazovej alebo fotografickej rozmnoženiny (záznamu) diela,
 - b) verejné rozširovanie rozmnoženiny diela predajom, alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom alebo výpožičkou,
 - c) sprístupnenie diela verejnosti za účelom propagácie/prezentácie inscenácie O. NEDBAL: POĽSKÁ KRV a/alebo za účelom propagácie/prezentácie aktivít SND,
 - d) verejné vystavenie diela,
 - e) verejné vykonanie diela,
 - f) zaradenie diela do súborného diela,
 - g) zaradenie diela do databázy,
 - h) spojenie diela s iným dielom,
 - i) spracovanie diela,
 - j) preklad diela do iného jazyka.
2. Poskytovateľ udeľuje Nadobúdateľovi sublicenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy za odplatu uvedenú v článku II ako nevýhradnú, bez kvantitatívneho, vecného alebo teritoriálneho ohraničenia a na celú dobu trvania autorských majetkových práv.
3. Rozsah a trvanie sublicencie sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty diela alebo ich rozmnoženiny, ak vznikli v rámci alebo na základe uplatnenia niektorého z oprávnení podľa udelennej sublicencie.
4. Nadobúdateľ je oprávnený, nie však povinný sublicenciu, resp. jednotlivé oprávnenia sublicencie využiť.
5. Poskytovateľ výslovne potvrdzuje, že je oprávnený sublicenciu podľa tohto článku zmluvy udeliť a zároveň potvrdzuje, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z udelennej sublicencie sú riadne a v plnej miere vysporiadané.

Čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ a Nadobúdateľ sú povinní navzájom sa informovať o prípadných sťažnostiach, návrhoch, upozorneniach, nárokoch alebo iných právnych úkonoch, ktoré voči nim adresoval, alebo si voči nim

uplatnil autor diela, prípadne iná tretia osoba, a to v lehote 7 dní odo dňa prijatia právneho úkonu autora, alebo inej tretej osoby. Na Poskytovateľa sublicencie sa táto povinnosť vzťahuje najmä vtedy, ak sa autorom, alebo treťou osobou uplatnená žiadosť, návrh, upozornenie, nárok alebo iný právny úkon vzťahuje k Nadobúdateľovi.

2. Nadobúdateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnú ochranu diela a rešpektovať osobnostné autorské práva autora tohto diela, a to tak, že vždy, keď je to možné a/alebo obvyklé, uvedie na všetkých prezentačných a/alebo propagačných materiáloch meno a priezvisko autora a zdroj: Opera Slovakia, 2015.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami autorského zákona a tam, kde to nie je možné, ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
2. V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
4. Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
5. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku; dva pre Poskytovateľa a dva pre Nadobúdateľa.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa § 47a zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Nadobúdateľa:

Za Poskytovateľa:

.....
Slavomír Jakubek
riaditeľ opery SND

.....
Ludovít Vongrej
Predseda a štatutár
Opera Slovakia